



Guia Relacionado à Crianças 学校関係ガイド

- Transfência escolar de primário e ginásio 小
中学校を転校するとき **P.2**
- Registro de Professor (講師登録) **P.3**

●●●Transfência escolar de primário e ginásio 小中学校を転校するとき

Divisão de Educação Escolar (*gakkokyoikuka*) (TEL 382-7618)

(casos de mudança de endereço dentro do município)

Entregar no Centro Cívico Regional ou Divisão de Assuntos do Cidadão da prefeitura a declaração de mudança de residência

↓

Entregar a escola determinada o 「*gakureijido(seito)idotsuchisho*」 aviso de transferência da criança (do aluno) com idade escolar emitido pela prefeitura ・ 「*zaigakushomeisho*」 certificado de matrícula ・ 「*kyokashokyuyoshomeisho*」 certificado de ajuda nos livros escolares emitidos pela escola anterior da criança.

- ・ Caso não constar o nome da escola no 「*gakureijido(seito)idotsuchisho*」 entre em contato com a Divisão de Educação Escolar da Comissão de Educação (*kyoikuiinka*).
- ・ Mesmo que não mude de escola logo após a declaração, avise a Divisão de Educação Escolar. (TEL 382-7618)

(casos de mudança de endereço para fora do município)

Receber a emissão do 「*zaigakushomeisho*」 certificado de matrícula e 「*kyokashokyuyoshomeisho*」 certificado de ajuda nos livros escolares emitidos pela escola onde a criança estiver matriculada.

↓

Entregue os formulários acima para a Divisão de Educação Escolar na prefeitura do novo município onde irá residir e siga as instruções dos funcionários.

●●●Registro de Professor (講師登録)

Divisão de Educação Escolar (*gakkokyoikuka*) (TEL 382-7618)

Durante o ano são realizadas inscrições de professores que participem da educação das crianças do jardim de infância, primário e ginásio. Leve o currículo (adquirido nas lojas) com a foto colada, a habilitação de ensino (as pessoas que tiverem), carimbo e faça o registro de professor (*koshitoroku*).

Fora os professores estamos fazendo inscrições para auxiliares para crianças portadoras de deficiência e auxiliares de orientação para estrangeiros (especialmente para fazer o serviço de tradução nas escolas primárias e ginásias)

Assim que abrirem vagas nas escolas serão avisados aos solicitantes conforme desejado.

Existem áreas de serviço que necessitam da habilitação de ensino assim como áreas que não necessitam. Para maiores informações entre em contato com a Divisão de Educação Escolar.